

Memorie De Fleming

case of Maltese



1
Sur l'anatomie des escargots des campagnes
et sur la Neurologie des mollusques

De M. Fleming.

(Je conserverai dans cette traduction le mot
Allemand Schneckenfüßler, n'ayant pu
trouver celui de fühlle.)

Les Hélicifüßler paraissent avoir le sort,
qu'il leur ait de nouveau et continuellement
une plus compliquée construction attribuée
est, qu'ils ne la perdent. ¹⁾ Pour de cette
considération engage de nouveau en mémoire
de Dr. G. Huguier, contenu dans le
cabinet du Vol. XXII de cette feuille périodique ²⁾
Il m'engage en même temps aux réflexions
suivantes, puisque Huguier ^{les} existants
s'agit

¹⁾ Je renvoie aux reproductions dans Broun-
vi. Kasperstein, Lungenbucher, p. 200, et sur
mon mémoire aux Arch. f. micro. Anat. 1870, Vol. VI
cabinet n. p. 440. Recherches sur l'innervation
des Mollusques.

²⁾ l. c. p. 126: Neurologiques recherches sur
l'ail de Helix pomatia.

Ce que H. comme Notinapolsta décrit n'est rien
d'autre que l'épithel de devant du Fühler knopf (bouton
avec le succumbant ganglionstratum, dans lequel ^{ou dessous pendant} ~~est~~
le Fühler nerv se partage.

Huguenin ne serait pas tombé dans cette
erreur s'il avait fait une fois une incision par
un bout amgestüpfen Fühler; ce qui certainement
d'après lui (p. 1) complètement impossible est
si H. la plus nouvelle littérature d'un regard avait
honoré, alors il aurait, dans son plus haut
cité mémoire, trouvé la marche pour acquies
de pareils objets ^{et avoir l'occasion} la en
longeur compare d'un tel à l'image de studios
(p. c. feigl.) Je donne d'après celle-ci le schématique
^{ou figuré}

2) l. c. p. 441 du recent coupé Fühler dans trali bichromicum -
dissout (4% ou au plus, plus faible) jete, se susstüpfet souvent de
nouveau de soi-même, comme cela ne ren fait pas toujours chez tous
les Fühler de H., que je traitais ainsi aujourd'hui, ont se
seulement deux tent-cettes, 3e presque tout à fait, 2 sur 3/8
à la longueur du nouveau amgestüpfet, les autres persistent
comme ils étaient. On s'en fait beaucoup aisément
lorsqu'on le manœuvre être d'un essai pot devant être
avec un fil blanc et au plus tôt de nous. Le Fühler prend
seulement par le traitement des muscles plus ou moins
la couleur que H. exactement décrit.
J'ai une quantité de Fühler ainsi traités à Berlin avec, et ~~aussi~~
à M. Dr. Huguenin la préparation à lui aussi ~~accusés~~ par
rempir, avec plaisir selon desir quelques uns d'eux à la
disposition met.

1 ou dans la

Depuis figure 1. Il démontre que le Fühler ^{est}
(p. 1) d'après précédent en flum au ganglion son
extrémité prend dans l'ouverture d'opons l'épithel-
bouton, qui en premier par Leydig) examine
et est lequel plus approchant ai décrit et
comme ganglionstratum indiqué ai, qu'il est
avisé avec l'ail en aucun relation, car beaucoup
plus même d'opticas lui-même (p. c. fig. 3 dans
1 il est schématique allongé) on arrive rarement
rarement à de plus grands rallongements dans
les coupures en longueur, d'où il du Fühler nerv
sort (John Müller, Repertorium a. a. o.) j'en ai pas
examiné, en tout cas, en a sur une rangée de
transversales coupures par le milieu de devant
du Amgestüpfen Fühler partent les deux
nervs coupés transversales, la petite et la
grande à côté l'une de l'autre.

Une série de coupures longitudinales par
le Amgestüpfen Fühler, de manière de voir
que d'une chambre de l'œil, suivant l'axe
de H., comme z. B. se fig. 2 le représente
nulle part quelque chose à trouver est, s'il

1) l. c. p. 53. Je regrette les mémoires de Leydig
sur les vertèbres plus tôt pas connus et être avoir

avec l'explication de cela, auriste d'après
 H. lui-même greffier (partie grece) schématisque
 fig. 2 s'appelle dans cette position ou recoupe
 difficilement les parties en face seulement et
 alors cette de H. face, ne s'est jamais produite
 et c'est ce que j'accepte plus tôt, car premièrement
 les parties ne regardent jamais ainsi, et
 deuxièmement H. a pour lui-même plus tard
 (p. 135) de nouveau qu'une exacte observation
 de la Retina est impossible.

Comment H. à la supposition, et aux
 coupures au large (ou profils) a pu arriver
 cela je ne peux, sans connaissance de ses
 Préparates, savoir tout seulement par
 conjecture combiner. Il a comme dit,
 simplement cingestülpt. Fühler coupés.
 Avec la particulière connaissance de
 l'objet, je me permets cet avis d'adaper,
 que ses figures sont tenues pour fidèles,
 et cette fidélité me met justement en droit
 de citer g dans sa fig. 7 et D, i ou g, au
 h, en y et p. en g ainsi de suite, comme
 coupures du ganglion stratum avec le
 devant de plus assis. Des naturels très en
 forme de poche-boutons - épithel.

mais d'au H. les espaces formés f. dans
 fig. 7 prononcés peuvent, je ne sais pas le
 distinguer. Je me suis déjà une série de coupures
 longues (transversales contre le rayon de l'œil
 vgl. coup. in un microm. 1. c. p. 461) et une série
 de transversales coupures du moitié cingestülpt
 H. et f. faibles avec la de Leiser's petite machine
 achevée sans perte d'une rognure. Dans la première
 série, il n'y a nulle part une fissure comme
 f. (Kuguenin fig. 7) de trouer (vory. coup.
 iii fig. 3); à la dernière série se forme partout
 dans l'espace du devant de l'œil la représentation
 de la fig. 2 chez v. L. et même les surfaces
 des cingestülpten boutons épithel-poches
 avec ses luisants. Central des bords vis à vis
 et entourant la partie d; l'anneau E.
 H. correspondant au Fühler creux, espace
 terminé du ganglion stratum g. s et
 Fühler dorsa E. W. et sans cela ne se
 trouve dans mes coupures. W. g. au cas
 espèce de fonte qui correspond au cas
 restant espace creux dans de H. fig. 7
 (chez a). Il s'est de même aussi possible
 à quoi dans cette fig. 7 l'épitheliale
 rebordement de cet espace creux rapporte

peut être. Il me serait nonnement pour la
fig. 7, si imaginable que les plis oues dans
le Fickler et des coupures obliques de doubles
épithètes découpures signifient out. Cependant
je en pour que, personnel cela, et j'invoite
H. en paix à de nouvelles preuves.

Enfin encore quelques ruzh sur H. » Retina «
et ses tableaux de la fin du corp. visuel. (fig. 1)
(V. c. p. 135-36) en eux ^{particules pivot} longeur de la forme d'une
pierre figure, à l'état levé ou doit. Dans son
tableau du » Retina probiter avec la retina « (Fig. 8)
je reconnais sans hésitation le ganglion siège
du Fickler avec le bouton épithél. d'avant
sur lequel j'ai a. o. o. plus spécialement traité.

Les grandes ganglions cellulés (je me rejoins dans
cette interprétation avec H. et d'acid) sont bien
certainement ceux de ma figure (V. c. et ici) avec
z. marqués; le petit cellulaire stratum pi.
(H. fig. 9) est le ganglion stratum. (dans fig.
1 et V. c. g. 3 et fig. 5 g), et les bosses avec
la retina « sont — le devant épithél.

Les bosses ne doivent certainement rien d'autre
représentées que les corps de cellulés avec grains
de cet épithél. (je me comm. par quel genre a. mal rapporté
mal ayant par trompé) aussi les sabes épithéliales

traitement des muscles a. H. dans la fig. 9
notifiez. le raji cuticulaire bord représenté et
même par ~~une~~ timide trait du reste séparé
(je présume que son incision est allée en par de
travers) mais s'il a dans cette retina, ou des bosses «
aucune structure particulière qu'une fine rayure, alors
bien après cela vs propres paroles telles que citées:

« Un frappant rapport, qui fait deviner une
d'observation locale et cette locale doit H. seulement
à son renoncement à tous les efforts isolés. Les cylindres
cellulés et canchies entre de petites cellules du bout
du Fickler acf. les véritables régnantes (ou riches)
cellulés se trouvent ^{ici} par eux de entes et représentés.

La véritable Retina — notifiée ici dans la fig.
1 de — La lentille et les autres parties de l'œil me
sont distinctement représentés en beaucoup de
Préparation, je voudrais la députer aux détails
entrepris d'Hensen, que j'ai cités plus haut, rien
à ajouter or. à H. également pour ce beau
ouvrage au si inconnu d'être que les rapports
de la lentille et de son entourage, d'après son
propre avec lui sont restés obscurs.

Il n'est bien connu, que tous les mineurs,
et les mineurs parmis, dans l'histologie des
Fickler ou en bien des lacunes ont laissé.

On peut donc espérer que les plus complets d'Huguenin
au point de vue des recherches, celles-ci remplies
voulent par de semblables, si dignes de reconnaissance
communications, comme il vient de les donner
sur la fin des muscles ^{ou les a. dorsalis} ^{qu'est}
regarde la construction en général du Fühler
j'ose espérer qu'il les appréciera plus de nouveau
comme d'après Huguenin au cingestülpen Fühler
l'aïl sur la tête vouloir poser.

Je termine par une remarque sur le Gaster
du Fühler comme des autres pour des dans l'extension
dant vraisemblables cellules du tout j'ai l. c. section II
décrite. Mais d'après acceptations, que les grandes cellules
au côté intérieur du Fühler cloison (et des autres corps
cloison) j' dans les figures ici données
ganglion cellulaire, et dans les périphériques centres
des Concernant le corps seul, on a la Henneque
d'observation confirmée. Comme les cellules z
du Fühler bouton, auxquelles elles au point de fait
resemblent, elles se teignent par l'or au même intensité
comme le Fühler seul et son ganglion thoracique,
des plus fins, de même tingibles branchages de laipet
jusqu'à entre les pieds de l'épithel, dans les
(ou laquelles) les cellules des cheveux sont couchés

Même Préparates avec conservation de l'Epithel
ni ont au point chez Lamellibranchien, (Mytilus
Anodonta) en grand nombre recueilli. Je m'épargne
la peine d'en faire la description en renvoyant
à la table XXVI, fig. 11 de mon o. c. ouvrage.

Une lettre de Zoubert¹⁾ parue depuis me
permet d'espérer une reproduction exacte de
mes mémoires I. c. sur les Fühler et des Sensorythel
à l'égard des Myelinscheiden (schleim separations
quod) attribuée aux filets nerveux des escargots
je dois me réserver un avis. Mais si j. dans
le Fühler-bouton et a. a. O.)) des amas des
cellules sécrétantes et de peint, cela n'est pas
comme Boll²⁾ et l'accepter paraît, une
confirmation de la nature et de la même
Faculté sur les bassinets cellulaires des Pulmonaires.
Les basins de viscosités ne représentent pas de
tout chez le Fühler, mais j. croit ici évident
(compar. p. 625. 626) ces cellules z et aussi j' qu'il
de la sorte pour cellules de glandes tient.

1) Contrib. à l'étude du syst. nerveux, journal de l'art. et de la
phys. 1871, p. 611, 11. L'auteur d'un second ouvrage, sans doute
par suite des événements de l'époque, pas encore paru connaître
2) Feuille entom. 1850. P. 13. No. 10

vous renvoi au précédent mémoire à fig. 11 et p.
444 bis 445 l.c. moi je reste d'un autre avis, déjà
pour cela, parce que des cellules de glands avec
ramaux d'évacuation conduits au l'ovum serait.
De plus peut-être une communication sur les
Fimbriae et d'autres moindres que trouver place,
à en juger de l'œil et de l'organe de l'œil, j'ai vu
chez ceux-ci et chez les mollusques en général, jus-
qu'à présent seulement d'isolés, se tenant de bout,
mais nulle part de groupes des sens-Epithés trouvés.
Des organes en forme de gabellet, que Boll (Verm.
Beob., l'Ann. Doris et d'un Heteropod) décrit je
trouvai chez après pris 12 Nautiles sortis
(Nautel sans) que j'ai examinés à Helgoland
(Acolidés, Doridés, Dendronotus) pris avant.
Présentement se trouvent, chez Prochus cinerarius
les Fimbriae, les tentacules des bords du pied, la
tête et bord du manteau compactes avec Epithés
renversés garnis, qui à la pointe sur petite couronne
de raides cheveux porte tout avec le du goût-
bouton d'un animal à saucelles ressemblant,
et rappelle ainsi les secondaires tentacules que

Mémoire 3. compar. Hist. des Mollusques typés
arch. 1 Micro. anal. 1868.

Boll (l.c. Fig. 22) chez Halobates tuberculata
dessiné, chez-ci et Prochus tiennent de pres.
La figure, sur une plate typée collée, s'appuyant
consiste entièrement d'Epithés, en petit état
de longues cellules portant cheveux qui s'écartent
en milieu le Fimbriae au lieu, comme le Chlorure
d'or le démontre, presque rectangle une petite
tige au pied de chaque semblable papille.
Mais il est à présent surprenant que ce groupe
manque à la plus part des formes qui le
plus rapproché à tiennent, se montre de
nouveau au pris de toute éloignée. Lamelle branchiale
chez Unionia je trouvai les nommés touchés
du manteau bord avec des papilles garnies
lesquelles sont en entier rapport avec
qui vient d'être décrit.

Il ne subsiste naturellement aucune raison
à la ressemblance des formes pris, ces choses
comme l'organe du goût de poser, mais il
fait comme il me semble, la possibilité à
l'œil pouvoir saisir. Qu'elles sont à prendre
comme spécifiques organes des sens, ou comme
phylogénique papilles des mêmes pris cellules des sens ou
composé l'organe

Explication des figures
table XXXI

- fig 1. Modèle de ma figure 1. S. C. — R. : Retina
 fig 2. Coupures transversales d'une tumeur cingestulpeu-
 tubler de Helix hortensis, vers le droit,
 qui correspond à celui de la chambre de l'œil dans
 d'Huguenin fig 7. La coupe par le sillon
 d'une fente, comme p. dans cette fig. 7 ou de
 la 3^e fente dans sa fig. 9 b. a., qui ne s'est trouvée
 dans aucune coupe de la tumeur. — N. G. : coupe
 par le mi. des principales ~~neuf~~ six merures, les 2
 qu'elle du ganglion dans le ganglion stratum
 entrent. (ce ganglion est pore naturellement ici
 derrière l'œil et n'est pas dans la coupe, comp. fig 3)
 p. d. bichrom. — alcool — Corpenithin — Harten 4. 3. 2. 1.
 fig 3. Une de 4 coupures longitudinales les qu'elle à un épen-
 pri à un 1/3 cingestulpeu tubler par l'œil tombé
 étairant (Helix pomatia). La fente en question
 (de la chambre de l'œil R.) ne se trouve de nouveau
 dans aucune coupe de la tumeur. — alcool —
 Corpenithin — De l'œil faible Plérol' schus System

Deux lettres significatives lettres.

- n. Tubler vers
 g. Ganglion de celui-ci

- g. Ganglion stratum
 o. œil
 N. o. N. opticus
 F. W. Fühler cloison
 F. R. Fühler lacune
 M. R. Musc. Retractor (Hubeu portion de ceu. ci.)
 M. Travaillement des Mus. qui dans le Ganglion stratum
 V. E. Du devant le bouton épithel (Heideu pithel)
 p. Pigment cellula
 g. Potification des grandes cellula et du ganglion stratum
 g. des Ganglion cellula de la cloison en tubler
 sont sous le rapport topographique fillement
 d'après les coupures définites, le schéma est
 schématique; pour cela je reviens à mes
 précédentes figures. S. C.

Les fig. 2 et 3